

# Rule 42 Most Common Breaches 470



**THIS PAPER IS INTENDED AS A GUIDE TO JUDGES AND SAILORS**

## **PRINCIPLE:**

The judges will give sailors the benefit of the doubt, however, when they are sure a sailor is breaking rule 42 they will act to protect the sailors that are complying with the rule.

## **CLASS RULES AFFECTING RULE 42:**

### **Section C – Conditions for Racing – effective from February 11, 2013**

#### **C.1.1(a) – General Rules**

##### **C.1.1 RULES**

(a) The following RRS 2013-2016 rules shall apply as amended below:

- (1) If the average wind speed is clearly over 8 knots across the course the race committee may signal in accordance with RRS Appendix P5 that pumping, rocking and ooching are permitted. This changes rules RRS 42.2(a), RRS 42.2(b), RRS 42.2(c).

#### **Class Specific Techniques and Breaches:**

As a result of lowering the wind speed where rule 42 relaxation can be applied to 8 knots, the judges police rule 42 in a very small wind range 4-8 knots. In this wind range the top sailors use less forceful movements, as smooth boat handling is better for keeping the airflow in the sails. In winds over 8 knots when flag O is displayed, 470 sailors can pump, rock and ooch both upwind and downwind from preparatory signal. The sculling prohibition applies at all times and the relaxation of the rule does not allow them to repeatedly tack or gybe or do any single action that propels the boat. The main problem for the sailors occurs when the wind goes above 8 knots but the Oscar flag has not been displayed. They subconsciously start using some of the prohibited actions listed below.

## **STARTS**

### **1. One Roll**

A roll at the start shall not clearly propel the boat.

#### **Permitted actions:**

- One roll that does not clearly propel the boat.

#### **Prohibited actions:**

- One roll clearly propelling the boat - BASIC 4
- Repeated rolling the boat - 42.2(b)(1)

#### **Gathering evidence:**

- Is the competitor causing the boat to roll?
- Does a single roll clearly propel the boat?
- Is the rolling repeated (more than once)?

### **2. Sculling**



## Порушення правила 42, які найчастіше трапляються у класі 470

ЦЕЙ ДОКУМЕНТ ПРОПОНУЄТЬСЯ ЯК ПОСІБНИК ДЛЯ СУДДІВ І ЗМАГУНІВ

### **ПРИНЦИПИ:**

Судді мають визнавати за змагунами право на помилку, але у разі вони певні того, що змагун порушує правило 42, вони мають діяти, захищаючи інтереси тих змагунів, які правила не порушують.

### **ПРАВИЛА КЛАСУ, ЯКІ ВПЛИВАЮТЬ НА ПРАВИЛО 42:**

**Розділ С – Погодні умови для перегонів – набрав сили з 11 лютого 2013**

#### **С.1.1(а) – Загальні правила**

##### **С.1.1 ПРАВИЛА**

(а) Наступні правила ПВП 2013-2016 мають застосовуватися так, як зазначено нижче:

- (1) Якщо швидкість вітру, від краю до краю дистанції, є явно більшою за 8 вузлів, то перегоновий комітет може подати сигнал, відповідно до ПВП Додаток Р5 що пампінг, рокінг і учінг є дозволеними. Це змінює правила 42.2(а), 42.2(б) і 42.2(с).

### **Особливі технічні прийоми, притаманні класу, і порушення правил**

Як результат падіння швидкості вітру нижче того рівня, коли ігнорується правило 42 за швидкості 8 вузлів, нагляд суддів за правилом 42 охоплює дуже невеликий діапазон вітру 4 – 8 вузлів. За вітру у цьому діапазоні перегонці високого класу застосовують менше силових рухів, адже керування судном у спокійній манері є кращим для збереження потоку на вітрилах без зривів. За вітрів з швидкостями більшими, ніж 8 вузлів, коли піднесено прапор О (ОСКАР), перегонці класу 470 можуть застосовувати пампінг, рокінг і учінг, як за вітрилення проти вітру, так і за вітром, після підготовчого сигналу. Заборона на скалінг діє весь час і послаблення правил щодо дій стерном не є дозволом робити повторні повороти оверштаг, або фордевінд, і не відміняє заборони будь-яких поодиноких дій, що просувають судно. Найбільша проблема для перегонців виникає тоді, коли вітер зростає за 8 вузлів, а прапор ОСКАР не піднесено. Перегонці підсвідомо починають застосовувати деякі із заборонених дій, список яких наведено нижче.

### **СТАРТИ**

#### **1. Один рокінговий гойдок (Один гойдок)**

- Будь який гойдок на старті має бути таким, аби явно не просувати судно

#### **Дозволені дії :**

- Один гойдок, який не є таким, що явно просуває судно.

#### **Заборонені дії:**

- Один гойдок, який явно просуває судно – ОСНОВНЕ 4
- Повторне гойдання судна - 42.2(б)(1)

#### **Збір даних для висновків:**

- Чи спричиняє змагун гойдок судна?
- Чи кожний окремий гойдок не є таким, що явно просуває судно?
- Чи є гойдання повторними (більш, ніж одноразовими)?

#### **2. Скалінг**

Sculling tends to appear in light wind especially when the boat is trapped between other boats at the starting line.

**Permitted actions:**

- Sculling, even forceful, when a boat is above close-hauled course and clearly changes direction to a close-hauled course – 42.3(d), SCULL 1
- Repeatedly moving the helm to reduce the speed – 42.3(f)

**Prohibited actions:**

- Sculling below a close-hauled course often in an effort to stop the boat immediately going back to head to wind or to duck in to leeward of another boat
- Forceful sculling on both sides – SCULL 2

**Gathering evidence:**

- Are the tiller movements forceful?
- Are they propelling the boat forward or preventing it from moving astern?
- Is the boat above a close-hauled course and clearly changing direction towards a close-hauled course?
- Is the sculling offsetting previous sculling?

## UPWIND

### **1. Body pumping**

Normally seen off the starting line or on the beat to windward in conditions between 7-8 knots or above 8 knots when flag Oscar is not displayed and refers mainly to body pumping by the crew on the trapeze.

**Permitted actions:**

- Moving the body fore and aft in order to change the trim of the boat in phase with the waves – OUCH 1

**Prohibited actions:**

- Body pumping causing repeated flicks on the leach by flexing the crew's legs on the trapeze or excessively torquing upper part of the body – PUMP 6

**Gathering evidence:**

- Are there waves?
- Is the sailor's body movement in phase with the waves?
- Is the sailor's body movement causing the leach to flick?
- Can you connect sailor's body movements with the flicks?
- Are the flicks repeated?
- May the flicks on the leach be caused by the waves?
- How does it appear compared to the other boats?

### **2. Sheet pumping**

In conditions between 6-8 knots, the helm tends to sheet pump the main rhythmically not in phase with wind shifts, gusts or waves.

**Permitted actions:**

- Moving a sail in and out in phase with wind shifts, gusts or waves – PUMP 2

**Prohibited actions:**

- Pulling in and releasing the main not in response to wind shifts, gusts or waves – PUMP 1

**Gathering evidence:**

- Could the trim and release be a response to wind shifts, gusts or waves?
- Is the repeated trim and release fanning the sail?

### **3. Roll tacking**

Exaggerated roll tacking can appear especially in light air. Sailors move their bodies forcefully through a tack accentuating it by the crew hanging on the shroud.

Скалінг (галанення) частіше проявляється за слабого вітру, особливо коли біля стартової лінії судно потрапляє у пастку між іншими суднами.

**Дозволені дії:**

- Скалінг, навіть енергійний, коли судно є на курсі, вищому за щільний бейдевінд, і явно змінює курс до щільного бейдевінду - 42.3(d), СКАЛ 1
- Повторні дії стерном, аби зменшити хід – 42.3(f)

**Заборонені дії:**

- Скалінг на курсі, нижчому за щільний бейдевінд, найчастіше, або за намагання раптово зупинити судно, спрямовуючи його до положення вітер в чоло, або задля пірнання під вітер іншому судну
- Енергійний скалінг в обидва боки – СКАЛ 2.

**Збір даних для висновків:**

- Чи є енергійними рухи натокою (румпелем)?
- Чи просувають вони судно вперед, або ж чи запобігають руху судна назад?
- Чи є судно на курсі, вищому за щільний бейдевінд і таким, що явно змінює напрямок руху до щільного бейдевінду.
- Чи є скалінговий порух противагою попередньому скалінгу?

## **НА КУРСАХ ПРОТИ ВІТРУ**

### **1. Пампінг тілом**

Зазвичай спостерігається на стартовій лінії або на бардіжанні проти вітру за вітрових умов 7-8 вузлів, або ж вище за 8 вузлів, коли не піднесено прапор ОСКАР, і головним чином стосується пампінгу тілом шкотового, який висить на трапеції.

**Дозволені дії:**

- Рухи тілом вперед-назад з метою зміни диференту судна відповідно до фази хвилі – УЧІНГ 1

**Заборонені дії:**

- Пампінг тілом, який спричиняє повторні вистьобування задньої шкаторини завдяки згинанням ніг матроса на трапеції, або завдяки надмірному «закручуванню» (торкуінгу) верхньої частини тіла – ПОМП 6.

**Збір даних для висновків:**

- Чи є хвилі?
- Чи відповідають рухи тіла спортсмена хвильовим фазам?
- Чи спричиняють рухи тіла спортсмена вистьобування задньої шкаторини?
- Чи можете ви пов'язати рухи тіла спортсмена з вистьобуваннями?
- Чи є вистьобування повторними?
- Чи можуть бути вистьобування задньої шкаторини спричинені хвилями?
- Як це проявляється у порівнянні з іншими суднами?

### **2. Пампінг шкотом**

За вітрових умов 6-8 вузлів стерновий виявляє тенденцію до того, аби помпувати шкотом в основному у ритмі, який не співпадає з фазами заходів, чи посилень, вітру, або з фазами хвилі.

**Дозволені дії:**

- Попускання, або підбирання вітрила в унісон із заходами вітру, посиленнями вітру, або з фазами хвилі – ПОМП 2

**Заборонені дії:**

- Підбирання, або попускання вітрила не задля реагування на зміни напрямку, або сили вітру, чи реагування на хвилі - ПОМП 1

**Збір даних для висновків:**

- Чи можуть бути попускання, і підбирання вітрила реагуванням на зміни напрямку, або сили вітру, чи реагуванням на хвилі?
- Чи призводять повторні підбирання і попускання вітрила до змахувань вітрилом?

### **3. Повороти оверштаг "перекатом"**

Перебільшені "перекати" можуть проявлятися особливо за слабого вітру. Спортсмени на повороті оверштаг дуже активно працюють своїми тілами, а шкотовий посилює це ще й тим, що повисає на ванті.

**Permitted actions:**

- Body movements to exaggerate the rolling that facilitates steering the boat through a tack and cause the boat to sail out of a tack at the same speed as she had just before the maneuver - ROCK 8

**Prohibited actions:**

- Body movements exaggerating rolling the boat through a tack that increase the boat's speed just after the tack is completed

**Gathering evidence:**

- Do the individual tacks increase the speed of the boat?
- Does sailor's body movement cause the increased speed?
- Is the increase in speed after the tack followed by a sudden and significant decrease in speed?

**DOWNWIND****1. Pumping**

Spinnaker pumping downwind and on the reaches is one of the often infringements in 470 class as sailors try to justify it by trimming.

**Permitted actions:**

- Trimming a sail in order to trim the boat in the prevailing conditions – PUMP 2
- Pumping a sail, or both sails at the same time, once per wave or gust of wind to initiate surfing or planing but to qualify as surfing the boat must rapidly accelerate down the front of the wave – 42.3(c)
- If a batten is inverted, the boat's crew may pump the sail until the batten is no longer inverted, provided this action will not clearly propels the boat - 42.3(e).

**Prohibited actions:**

- Trimming a sail in order to fan it – PUMP 1
- Pumping the spinnaker justified as a trim by causing the spinnaker to break and excessively trimming it in a repeated and rhythmic fashion - PUMP 1
- In very light airs repeatedly floating the spinnaker away from the boat and pulling it back forcefully with no initiation of surfing or planing - PUMP 1
- Pumping a sail when already surfing or planing – PUMP 12
- Making one pump of the mainsail by the helm to initiate surfing or planing followed by the pump on the spinnaker when already planing or surfing.

**Gathering evidence:**

- Are there surfing or planing conditions?
- Does one pump per wave or gust of wind initiating surfing or planing?
- Is the boat pumping while surfing or planing?
- Could the trim and release be a response to wind shifts, gusts or waves?
- Is the repeated trim and release fanning the sail?

**2. Rocking**

Rocking in 470 class normally occurs in a regular pattern and refers to repeated body movements of both the helm and the crew who are sitting on the opposite sides of the boat.

**Permitted actions:**

- Adopting static crew position when the boat's stability is reduced – ROCK 4

**Prohibited actions:**

- Rolling caused by helm and crew sitting on opposite sides of the boat and either inducing rolling or accentuating the background rolling - 42.2(b)(1)

**Gathering evidence:**

- Is the competitor restoring proper trim of the boat when stability is reduced?
- Is the competitor causing the boat to roll?
- Is the rolling repeated?

### **Дозволені дії:**

- Рухи тілом, що збільшують гойдок для сприяння стернуванню судном під час повороту оверштаг і є такими, що на завершненні повороту не збільшують швидкість судна порівняно з тою, яку судно мало безпосередньо перед початком повороту – РОК 8.

### **Заборонені дії:**

- Рухи тілами, що збільшують гойдок судна на повороті оверштаг, і є такими, що збільшують швидкість судна безпосередньо після завершення повороту.

### **Збір даних для висновків:**

- Чи збільшується швидкість судна після кожного окремого повороту?
- Чи призводять рухи тіл екіпажу до зростання швидкості?
- Чи є зростання швидкості після повороту оверштаг таким, що слідує за раптовим і значним зменшенням швидкості?

## **НА КУРСАХ ЗА ВІТРОМ**

### **1. Пампінг**

Помпування спінакером на курсах фордевінд і бакштаг є одним із найчастіших порушень у класі 470, адже спортсмени намагаються виправдовувати свої дії тим, що ці дії є просто шкотуванням вітрила.

### **Дозволені дії:**

- Шкотування вітрила задля керування судном за наявних умов. ПОМП 2
- Помпувальний рух вітрилом, чи й обома вітрилами рівночасно, здійснений одноразово, або на одній окремій хвилі, або протягом одного пориву вітру, з метою збудження сьорфінгування, або глісирування, але ж аби вважатися сьорфінгуванням, прискорення судна має бути раптовим під час вітрилення вниз по підвітряному скату хвилі - 42.3(e)

### **Заборонені дії:**

- Підбирання вітрила з метою зробити змах вітрилом ПОМП 1
- Помпування спінакером, яке схоже на просте шкотування, але яке призводить до зламу форми наповненого спінакера і його надмірне підбирання, що повторюється у ритмічній манері – ПОМП 1
- За дуже слабого вітру повторне відпускання спінакера геть від судна і енергійне підтягування його на місце без збудження сьорфінгування, або глісирування – ПОМП 1
- Помпувальний рух вітрилом, коли судно уже сьорфінгує, чи глісирує – ПОМП 12
- Здійснення за допомогою стерна помпувального руху гротом для збудження сьорфінгування, або глісирування, за яким одразу слідує помпувальний рух спінакером, коли судно уже глісирує, чи сьорфінгує.

### **Збір даних для висновків:**

- Чи є наявними умови для сьорфінгування, чи глісирування?
- Чи є один окремий помпувальний рух, здійснений на одній хвилі, або за одного пориву вітру, збуджувальним для сьорфінгування, або глісирування?
- Чи не є судно, яке помпує, уже, або сьорфінгуючим, або глісируючим?
- Чи може бути підбирання і попускання реагуванням на зміни напрямків вітру, його посилення, або реагуванням на хвилі?
- Чи не створюють повторні підбирання і попускання вітрила змахування вітрилом?

### **2. Рокінг (гойдання)**

У класі 470 Рокінг (Гойдання) зазвичай трапляється у вигляді повторних рухів тілами, як стернового, так і шкотового, які сидять на протилежних сторонах судна.

### **Дозволені дії:**

- Зберігання незмінного положення екіпажу, коли остійність судна є зменшеною – РОК 4

### **Заборонені дії:**

- Гойдання спричинені діями стерном і діями стернового і шкотового, які сидять на протилежних сторонах судна, і, або спричиняють гойдання, або підсилюють природне гойдання судна – 42.2(b)(1)

### **Збір даних для висновків:**

- Чи поновлює змагун належний нахил судна, коли остійність є зменшеною?
- Чи спричиняє змагун гойдання судна?
- Чи є гойдки повторними?

## TIPS

1. Ask questions!
2. If you are not sure about a technique, ask in writing for a clarification so that other sailors can also benefit from the answer.
3. If you get a yellow flag penalty, ask the judges for an explanation of what you can and can't do.
4. Remember, the more important the event, the higher the ratio of judges to sailors, so your sailing technique will be under scrutiny when it really matters.

In case of any further questions please contact: Jacob Mossin Andersen [jacob@andersen-fredericia.dk](mailto:jacob@andersen-fredericia.dk)

THIS DOCUMENT RANKS ONLY AS GUIDANCE. THE OFFICIAL DOCUMENTS ARE **ISAF INTERPRETATIONS.**



## КОРОТКІ ПОРАДИ

1. Задавайте питання!
2. Якщо ви не впевнені у технічних прийомах, то щодо пояснень звертайтеся у письмовій формі, аби інші перегонці мали змогу скористатися з відповіді.
3. Якщо ви отримали покарання жовтим прапором, звертайтеся до суддів за роз'ясненнями, що вам можна і чого не можна робити.
4. Не забувайте, що чим важливішими є змагання, тим гострішим є ставлення суддів до змагунів, отже, ваша техніка має бути дослідженою тоді як це є насправді потрібним.

У разі виникнення подальших запитань, будь ласка, спілкуйтеся: Jacob Mossin Andersen  
[jacob@andersenfredericia.dk](mailto:jacob@andersenfredericia.dk)

ЦЕЙ ДОКУМЕНТ МАЄ СТАТУС ТІЛЬКИ ПОСІБНИКА, ОФІЦІЙНИМИ ДОКУМЕНТАМИ Є ВИПАДКИ  
**ISAF (ISAF INTERPRETATIONS)**.